EPREUVE D'IDENTIFICATION DE MOTS : LA LISTE DE COURSES

Consigne

« Voici une liste de courses à faire. Dans cette liste, il y a des mots que vous connaissez et des mots que vous ne connaissez pas. Ce sont des marques de produits que j'ai inventées parce que je ne veux pas citer de vraies marques de produit. Je vous demande, si vous en êtes d'accord, de lire tous les mots qui sont sur cette liste, à voix haute. »

Lecture produite

[fil] [solid] [mas]
[ʀepofi] [patin] [tyb]
[nos] [tamizel] [faʀin]
[so-fa] [dytal] [tylip]
[panyʀ] [doʀe] [sobin]
[ʀɔb] [sila] [satine]
[siʀ] [lino] [bimyla]
[kafe] [dilyp] [doz]
[faʀe] [balize] [maʀi]
[nymeʀo] [sinema] [syt]
[pa-niso] [melodi] [fado]
[medok] [ʀebi] [dat]

Entretien post lecture

Alors vous avez reconnu les mots que vous ne connaissiez pas ? *J'sais pas, numéro cinéma, j'connais, du cire line, j'connais, une robe ouais mais euh sila j'sais pas.* Et satiné vous connaissez ? *Ouais.* C'est quoi quelque chose de satiné ? *C'est… satiné, c'est j'pourrais pas le dire parce que je me rappelle plus mais j'connais….* C'est quelque chose en satin (…) *mais je ne parle pas de satiné….* D'autres choses que vous connaissez ? *Sofa, c'est un canapé, et solide ben un espèce de fil autrement la farine, je connais, la tulipe, ouais, mari ben mari quoi, la date et les autres, mélodie ouais mais les autres non.* Alors comment vous avez fait pour lire ce mot ? *Café, ben en fait j'ai coupé [ka] et [fe].* Vous avez la sensation de

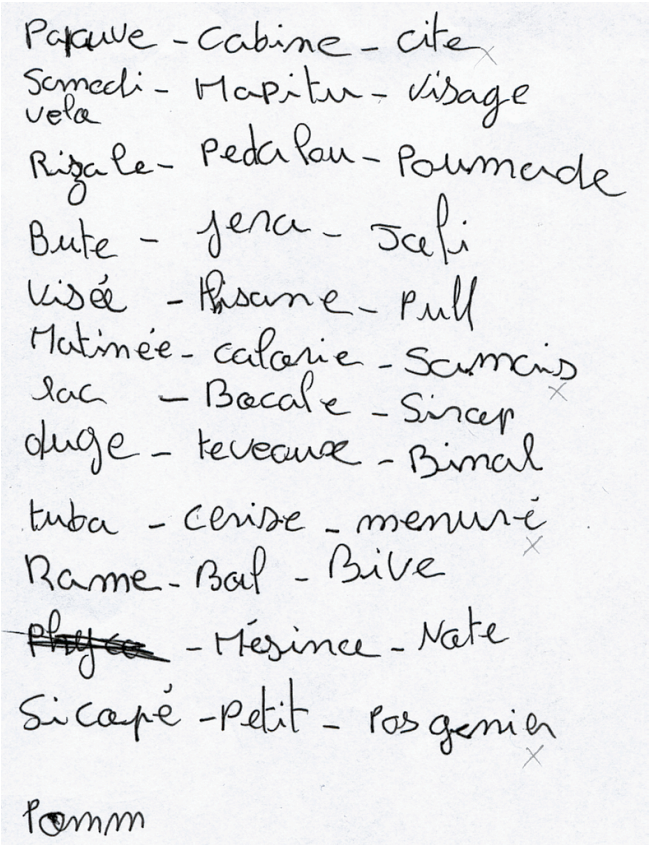
couper ? *Ouais.* Et pour ce mot ? *Ben pareil, [so bi n], en trois parties .* Et quand est-ce que vous vous êtes rendu compte que c'était un mot que vous ne connaissiez pas ? *Parce que j'ai jamais écouté ça, je ne connais pas, j'ai jamais vu.* Vous dites pour sobine, j'ai coupé en trois, so-bi-ne et pour café en deux ca-fé, vous êtes sûre d'avoir fait de la même façon pour celui-là et pour celui-là ? *Ouais.* Et pour celui-là ? *Je voyais sute, donc je me suis dit s-u-t-e, [syt].* Vous avez vraiment besoin de faire s-u [sy syt] ou bien dès que vous voyez le mot vous dites celui-là je l'ai jamais vu ? *Je me dis j'l'ai jamais vu mais après je vois que c'est marqué sute.* D'accord, et est-ce que vous avez trouvé des mots qui étaient très difficiles à lire dans cette liste ? *Ouais, peut être deux… c'est quoi que j'ai trouvé... ben non en fait… ceux-là que je connaissais pas quoi, bimula, j'connaissais pas, dilupe, j'connais pas….* Et ceux-là, vous avez eu l'impression que c'était plus difficile ? *Ouais, un petit peu mais en fait non, c'est pas difficile…* Et est-ce que vous pensez avoir lu entre guillemets tout juste ou est-ce que vous pensez avoir fait des erreurs ? *Ah ben, j'pense avoir peut-être fait des erreurs.* Où est-ce que vous auriez fait des erreurs ? *Ben peut-être dilupe, ou… médoc ben remarque, ça se dit [medok] mais ça peut se dire autrement.* Ah ouais, ce mot médoc comment vous pourriez le dire autrement ? *Ben y'aurait pas un accent, par exemple… mais bon vu qu'y en a un…. Sinon…* Donc vous pensez que vous avez peut-être fait une erreur sur médoc ? *Non, en fait, ça allait quoi.*

Total : 33 / 36

EPREUVE DE PRODUCTION ECRITE DE MOTS : LA LISTE DES VACANCES

Consigne

« Je vous propose maintenant une deuxième situation. Imaginez que vous avez reçu un message sur votre répondeur téléphonique. Le message est très long et vous n'êtes pas sûr de vous rappeler de tout. Alors, vous avez besoin d'écrire les mots importants. Maintenant, je vous demande, si vous en êtes d'accord, d'écrire ces mots importants. Je vous explique comment nous allons procéder. Je vous fais écouter le message qui est enregistré sur le magnétophone et quand il y a des mots importants, j'arrête le magnétophone, je répète les mots que vous avez à écrire et vous les écrivez. Comme pour la situation précédente, il y a des mots que vous connaissez et des mots que vous ne connaissez pas. Ce sont des marques de produits ou des noms de ville. »



Papauve - Cabine - cite
Samedi vela - Mapitu - visage
Rizale - Pedalou - Poumade
Bute - jera - Jafi
Visée - Pisane - Pull
Matinée - calorie - Samais
lac - Bocale - Sirop
duge - teveaux - Binal
tuba - cerise - menuré
Rame - Bal - Bive
~~Phyca~~ - Mésince - Note
Sicapé - Petit - Pos genier
Pomm

Oralisation durant la production

Pacuve : *[pakyz]* [pakyv] *[pakyv]* **(écrit « pa »)** *Comment vous voulez qu'on écrive ça… euh… [kyv] comme une cuve…* **(écrit « cuve »)** *[pakyv], moi je l'écrirais comme ça*

Samedi, Vélo : : pas d'oralisation

Risale : *[ʀizal],* **(écrit « ri »)** *[ʀi zal] [zal], ch'sais pas si je mets un s ou un z….* **(écrit « risale »)** *ça fait [ʀisal], ça fait pas [ʀizal], un z, ça fera [ʀizal]*

But : [byt] **(puis écrit)**

Visé : *[vize], [viziɔ̃], [vize], comment on écrit [vize], ….***(écrit « visée »)** *Peut-être 2 [e]*

Matinée, Lac : pas d'oralisation

Duje : *[dyʒ] ?* **(écrit du)** *…g, un g, j'ai un trou de mémoire [dyʒ]* **(écrit « ge »)**

Tuba : *[tyba]* **(puis écrit)**

Rame : pas d'oralisation

Sicopé : *[psikope]?* **(écrit « phyco »)** Non, [sikope], *[si ko pe]* **(écrit les syllabes au fur et à mesure que le sujet les prononce)**

Cabine *: [kabin]* **(puis écrit)**

Mapitu : *hou là, [ma pi ty]* **(écrit les syllabes au fur et à mesure que le sujet les prononce)**

Pédalo : [pe da] **(écrit les syllabes au fur et à mesure que le sujet les prononce)** *[pedalo]* **(écrit en même temps « lau »)**

Jera : *[ʒəʀa] j'en sais rien moi* **(puis écrit)**

Tisane : *une [tizan], [ti] ben moi je mettrais t* **(écrit « thisane »)**

Calorie, Bocal : pas d'oralisation

Tevo : *[təvo]* **(écrit « teveaux »)** *je le marque comme ça, en fait je peux l'écrire de plusieurs façons comme un veau.*

Cerise : pas d'oralisation

Bol : *[bol]* **(puis écrit)**

Mésino : *[mə zi]* **(écrit les syllabes au fur et à mesure que le sujet les prononce)**

Petit : pas d'oralisation

Side : *[sid]* **(puis écrit)**

Visage : pas d'oralisation

Pommade : *[pomad]* **(puis écrit)**

Joli, Pull : pas d'oralisation

Samé : **Le sujet écrit en subvocalisant :** *[sa same]*

Sirop : pas d'oralisation

Binal : pas d'oralisation

Mesuré : [mə zy] **(écrit les syllabes au fur et à mesure que le sujet les prononce)**

Bive : *euh b* **(nom de la lettre)**… **(puis écrit)**

Note : pas d'oralisation

Paginée : *[paʒene] ?* non [paʒine].... *[paʒi] un g* **(écrit en même temps pas genier)**

Entretien post production écrite

Qu'est-ce que vous pensez de ce que vous avez fait ? *Ce que je pense ce que j'ai fait, y'en a j'ai dû faire des erreurs, obligé.* Obligé ? *Ah ouais.* Pourquoi, vous pensez ça. *En fait, le truc c'est, je sais, par exemple, [pomad], j'sais qui s'écrit pas comme ça en fait.* Vous savez qu'il ne s'écrit pas comme ça. *Je le sais mais, je me rappelle plus…y'a des mots comme ça.* Là, vous avez écrit quoi ? *[pomad].* J'arrive pas à lire cette lettre. *C'est un a.* Je ne voyais pas si c'était un a ou un o…. vous avez raison, pommade ça s'écrit pommade **(elle écrit « pomm »).** D'autres mots où vous vous dites là je ne l'ai pas bien écrit ? *[vize], je ne me rappelle pas.* Qu'est-ce qui vous chagrine dans [vize] ? *Ouais, ben c'est un mot, ben je sais pas, j'ai pas beaucoup écrit souvent donc [vize], j'écrirai comme je prononce donc*… Là vous avez l'impression de l'avoir écrit comme vous prononcez ? *Ouais.* Alors qu'est-ce qui vous gêne ? *La fin, les deux e.* Comment vous pouvez savoir si ça va ou si ça va pas ? *Je le sens que ça s'écrit pas comme ça* … Je vous ai vu parfois hésiter, dire qu'est-ce que c'est que ce mot et puis quand même, vous avez écrit, est-ce que vous pouvez me montrer un mot où vous avez hésité ? *Euh ….hésité….y'a des mots, je me rappelle même plus*….je me souviens pour le premier mot…*[pakyv], j'ai un peu hésité*…pourquoi vous avez hésité ? *Parce que je savais pas comment ça s'écrivait [pakyv] déjà, donc j'ai cherché dans ma tête comme il pouvait s'écrire quoi.* Vous avez cherché dans votre tête. *Je voyais [pa] après j'ai prononcé en fait…. Et après*

je voyais [kyv], donc j'ai pensé que ça faisait ça. Vous avez partagé le mot ? *Ouais, je l'ai coupé.* D'accord et pour ce mot ? *[sikope]? Je ne savais pas en fait parce que moi j'ai compris [psikope] donc c'est pour ça donc après [sikope], je savais pas si je pouvais un c ou s donc j'ai mis un s, en fait et bon j'écrivais comme je pouvais j'ai fait [psikope] parce que bon, il rajoute souvent des lettres.* Qui ça il ? *Dans l'orthographe, maintenant, c'est dur l'orthographe… donc y'a des mots en fait y'a des lettres qui devraient rien y faire parce que y'en a où on les prononce même pas et qui sont quand même là.* Mais à quoi elles servent ces lettres, alors, d'après vous ? *Et ben, elles servent à ch'siais pas, y'aura un mot, y'aurai un t, on entendrait pas par exemple le r, des fois, on l'entend pas à la fin ben il y est.* Ben à quoi il sert ce r ? *A faire joli, à faire la fin du mot, sûrement je me dis.* A faire joli, à faire la fin du mot. *Ouais, j'me dis ça….* Mais pour [tizan], vous avez mis un h. *Ouais, ben j'savais pas, j'ai hésité, je me suis dis peut-être il doit y avoir peut-être un mot, [tizan], je le verrai bien sans h.* Mais vous avez choisi de mettre un h. *Ouais, c'est plus joli.*

Total : 31 / 36

EPREUVE D'APPARIEMENT DE 2 MOTS EN FONCTION DU PHONEME INTIAL COMMUN

Consigne

« Vous allez entendre sur le magnétophone un mot puis 3 autres mots. Parmi ces 3 autres mots, il y en a un qui commence exactement par le même premier son que le premier mot. Pouvez-vous me dire lequel ? Je vous donne un exemple pour vous montrer : Voici le premier mot **« Puce »**, puis 3 autres mots : **« Panne, Russe, Toque ». « Panne »** commence exactement par le même premier son que **« Puce ».** Ce son, c'est [p]. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Pour le premier essai, voici le mot **« Rave »** et je vous demande de trouver le mot qui commence par le même premier son parmi **« Pause , Rite, Bave».** D'après vous, quel est le mot qui commence exactement par le même premier son que « Rave »?

Irène : *[ʀivʃ] C'est pareil, c'est la même lettre.*

Maintenant, je vous propose un deuxième essai. Je dis le mot « Vire » et je vous demande de trouver le mot qui commence par le même premier son parmi « Kir, Val, Bulle. »

Irène : *[val]*

Oralisation produite

Fade : **(2 écoutes)** *[fig]*

Sauge : **(2 écoutes)** *[sil]*

Mir : *[mɔt]*

Hisse : *[if]*

Quille : *[kas]*

Hase : **(5 écoutes)** *[biz]*

Tulle : *[myl]*

Lard : *[naʀ]*

Batte : *[nat]*

Ode : *[ɔk]*

Entretien post production

Comment vous vous y êtes pris pour répondre ? *J'sais pas, j'ai essayé …les mots qui ressemblent à peu près…c'était pas évident, y'en avait.* C'était pas évident, qu'est-ce qui fait que ce n'était pas évident ? *Ben y'a comme ch'sais plus c'était quoi… un truc avec m.* [miʀ], [mot], [siʀ], [kal]? *Non, pas celle-là.* [tyl], [myl], [lɔʒ], [bak]? …. *Ouais*, *celle-là*. Pourquoi, c'était pas évident ? *Parce que je savais pas trop, [tyl] et [myl], en fait c'est pas la même lettre, quoi, mais la fin c'est pareil, juste le t et le m qui est différent, [tyl] et [myl] …*Et alors, qu'est-ce que moi je vous demandais ? *Et ben, la première lettre…ça fait que c'était pas bon parce que le t et le m, c'est… donc voilà.*

Total : 6/10

EPREUVE DE SEGMENTATION PHONEMIQUE

Consigne

« Vous allez entendre des mots enregistrés sur le magnétophone. Je vous demande de couper à l'intérieur de ces mots pour séparer tous les sons que vous entendez. Je vous montre, par exemple, avec le mot **« Haricot ».** Si je sépare tous les sons que j'entends dans le mot **« haricot »,** ça fait **[a ʀ i k o]**. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Le premier essai avec le mot « **varan** ». Pouvez-vous séparez tous les sons que vous entendez dans le mot « **varan** ».

Irène : *[va ʀ ɑ̃]* **Correction de l'observateur :** Est-ce qu'à l'intérieur de [va], on peut pas couper encore ? *[va]…ben ça ferait v-a* **(noms des lettres)**

On fait un deuxième essai avec le mot « **Tempe** ».

Irène : *[t ɑ̃ p]*

Oralisation produite

Furie : *[f y ʀ i]*

Sanve : *[sə vɑ̃ və]*

Merise : *[mə]* e **(nom de la lettre)** *[məʀiz]* si vous deviez couper les sons comme vous feriez ? *[mə ʀə i zə]*

Ballottin : *[ba lo tɛ̃]*

Tousse : *[tu s]*

Hippocampe : *[i po kɑ̃ p]*

Laiton : *[lɛ tɔ̃]*

Khol : *[ko l]*

Avocat : *[a vo ka]*

Obi : *[o bi]*

Entretien post production

Comment vous avez fait pour répondre ? *Ben là, j'ai coupé, quoi.* Vous avez coupé, d'accord, est-ce que vous avez trouvé ça facile ou pas ? *Ben la fin ouais ça allait mais au début c'est pas évident, les r, faut [r], c'est les r quoi, autrement.* Vous aviez déjà fait ce genre d'exercice ? *Ouais.*

Total 1 /10

EPREUVE DE SOUSTRACTION DU PREMIER PHONEME

Consigne

« Vous allez entendre des mots enregistrés sur le magnétophone. Je vous demande de répéter ces mots sans dire le plus petit son du début du mot. Je vous donne un exemple avec le mot **« marine ».** Si je répète ce mot en enlevant le plus petit son du début, le mot devient [aRin]. Avant de commencer l'exercice, je vous propose de faire deux essais. Le premier essai avec le mot « **acide** ». Si vous enlevez le plus petit son du début de « **acide** », que dites-vous ?

Irène : [sid]

On fait un second essai avec le mot « **ticket** ». Si vous enlevez le plus petit son du début de « **ticket** », que dites-vous ?

Irène : *[kɛ]* **Correction de l'observateur :** Vous avez enlevé quoi ? *[ti].* Dans [ti], est-ce qu'il y aurait pas encore un autre son ? *y'a [ti] y'a un q, ça ferait [kɛ].* En fait, [tikɛ], si on enlève le premier son, il reste [kɛ].

Oralisation produite

Pirogue : *Donc ça fait p* **(nom de la lettre)** *[iʀɔg]*

Vital : *[ital]*

Rosette : *[ozɛt]*

Ducasse *: [ykas]*

Nageoire *: [aʒwaʀ]*

Eparse : *[əpas]*

Auburn : *[ybœʀn]*

Zonure : *[onyʀ]*

Jabot : *[abo]*

Urique *: [ʀik]*

Entretien post production

Comment vous vous y êtes pris pour répondre ? *J'ai carrément mis les mots dans ma tête et j'ai essayé d'enlever la première lettre puis j'ai lu sans la première lettre.* Et ça vous a semblé facile ou pas facile ? *Ben, ça dépend des mots, y'en a qui sont plus difficiles que d'autres.*

Total :10 /10

EPREUVE DE FUSION DE PHONEMES

Consigne

« Vous allez entendre des sons qui se suivent. Je vous demande de mettre ces sons ensemble, dans le même ordre, pour qu'ils n'en fassent plus qu'un. Je vous donne un exemple pour commencer. Je dis [m] [i] Si je colle ces deux sons ensemble, ça fait [mi] Je vous propose de faire deux essais avant de commencer. Je vous dis les trois sons : [s] [a] [k] Si vous collez ces trois sons ensemble, ça fait ?

Irène : *[sak]*

Je vous propose un autre exemple. Je vous dis les deux sons : [f] [y] Si vous collez ces deux sons ensemble, ça fait ? »

Irène : *[fy]*

Oralisation produite

Pil : *[pil]*

Vo : *[vo]*

Ra : *[ʀa]*

Emu : **(2 écoutes)** *[emy]*

Di : *[ti]*

Jappe : *[ʒap]*

No : *[mo] j'vois pas ce que c'est la première lettre*

Ob : *[op] c'est quoi la fin ?* **(2ème écoute)** *[ob]*

Urée : [yʀe]

Zone : *[zo ni]*

Entretien post production

Comment vous vous y êtes pris pour répondre ? *Pas évident.* Qu'est-ce qui fait que c'est pas évident, d'après vous ? *Ben relier les mots, là, ouais des fois ch'ais pas ce que c'est la première lettre des fois…ou la dernière ça dépend. Pour no, j'savais pas j'pensais à un n sans le savoir.* Est-ce que vous cherchiez le mot que ça pouvait être ? *Ouais, j'ai cherché mais je voyais pas d'autres solutions.*

Total : 6 /10